

**Інформаційне повідомлення Співадміністраторів про обробку
персональних даних учасників проєкту “Геноміка для Польщі”
(пол. Genomika dla Polski, G4PL)**

Геноміка для Польщі (G4PL) це стратегічний дослідницький та розробницький проєкт, здійснюваний консорціумом із 12 провідних польських науково-дослідних установ, метою якого є створення загальнонаціональної сучасної інфраструктури для передових геномних досліджень.

Відповідно до статей 13,14 та 26 Регламенту Європейського Парламенту і Ради Європейського Союзу номер 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб в зв'язку з обробкою персональних даних та про вільних рух таких даних, що скасовує Директиву 95/46/WE, далі RODO, повідомляємо, що спільно обробляємо Ваші персональні дані та інформуємо про основний зміст домовленостей між Співадміністраторами.

I. СПІВАДМІНІСТРАТОРИ

Інформуємо, що Співадміністраторами Ваших персональних даних є:

- a) Інститут біоорганічної хімії Польської Академії Наук у Познані як **“Координуючий Співадміністратор”** (Instytut Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk w Poznaniu, ul. Z. Noskowskiego 12/14, 61-704 Poznań).
- b) Інститут генетики людини Польської Академії Наук у Познані як Співадміністратор 1 (Instytut Genetyki Człowieka Polskiej Akademii Nauk, ul. Strzeszyńska 32; 60-479 Poznań),
- c) Інститут експериментальної біології ім. Марцелія Ненцкего Польської Академії Наук у Варшаві як Співадміністратор 2 (Instytut Biologii Doświadczalnej im. M. Nenckiego Polskiej Akademii Nauk, ul. Pasteura 3, 02-093 Warszawa),
- d) Познанська Політехніка як Співадміністратор 3 (Politechnika Poznańska, ul. Jacka Rychlewskiego 1, 61-131 Poznań),
- e) Варшавський університет як Співадміністратор 4 (Uniwersytet Warszawski, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00- 927 Warszawa),
- f) Медичний університет у Білостоку як Співадміністратор 5 (Uniwersytet Medyczny w Białymstoku, ul. Jana Kilińskiego 1, 15-089 Białystok),
- g) Лодзький університет, як Співадміністратор 6 (Uniwersytet Łódzki z siedzibą w Łodzi (90-136) przy ul. Narutowicza 68),



- h) Гданський університет як Співадміністратор 7 (Uniwersytet Gdański z siedzibą w Gdańsku, przy ul. Jana Bażyńskiego 8 (80-309)),
- i) Ягеллонський університет у Кракові, як Співадміністратор 8 (Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków),
- j) Національний інститут кардіології ім. кардинала Стефана Вишинського - Державний Дослідницький Інститут у Варшаві, як Співадміністратор 9 (Narodowy Instytut Kardiologii Stefana kardynała Wyszyńskiego – Państwowy Instytut Badawczy w Warszawie z siedzibą przy ul. Alpejskiej 42, 04-628 Warszawa),
- k) Національний інститут онкології ім. Марії Склодовської -Кюрі Державний Дослідницький Інститут у Варшаві, як Співадміністратор 10 (Narodowy Instytut Onkologii im. Marii Skłodowskiej-Curie Państwowy Instytut Badawczy, ul. W.K. Roentgena 5, 02-781 Warszawa),
- l) Дослідницька мережа Лукасевич - ПОРТ Польський Осередок Розвитку і Технологій у Вроцлаві, як Співадміністратор 11 (Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii, ul. Stabłowicka 147, 54-066 Wrocław).

Далі „Співадміністратори”.

II. ДОМОВЛЕНOSTІ ЩОДО СПІЛЬНОГО УПРАВЛІННЯ

Повідомляємо, що згідно з договором про спільне управління даними, узгоджено відповідний обсяг відповідальності щодо виконання зобов'язань, які впливають з RODO, зокрема:

1. Співадміністратори несуть спільну відповідальність за виконання зобов'язання щодо надання Вам інформації та за надання Вам можливості здійснювати Ваші права. За потреби, Співадміністратор надасть Вам можливість здійснювати Ваші права або передасть Ваш запит відповідному Співадміністратору, котрий виконає Ваш запит;
2. Координуючий Співадміністратор повинен зберігати всю документацію, що стосується спільного управління, для потреб виконання вимог підзвітності;
3. Співадміністратори зобов'язуються обмежити доступ до Ваших персональних даних лише тими особами, яким цей доступ необхідний для досягнення цілей проєкту. Крім цього, Співадміністратори гарантують, що для обробки персональних даних допущені лише ті особи, які (i) мають особисте уповноваження надане Співадміністратором;



(ii)зобов'язалися зберігати конфіденційність оброблюваних даних;
(iii)пройшли попереднє навчання з принципів та правил захисту персональних даних.

4. Співадміністратори забезпечують належний рівень безпеки персональних даних відповідно до вимог RODO.

III. ІНСПЕКТОРИ ІЗ ЗАХИСТУ ДАНИХ

Співадміністратори визначили один спільний контактний пункт, котрим є Інспектор із захисту персональних даних Координуючого Співадміністратора. З Інспектором із захисту даних можна зв'язатися з питань захисту своїх персональних даних та здійснення своїх прав через електронною поштою (dpo@ibch.poznan.pl), телефоном (61 85 28 503) або звичайною поштою написавши на адресу: Inspektor Ochrony Danych, Instytut Chemii Bioorganicznej PAN, ul. Z. Noskowskiego 12/14, 61-704 Poznań.

IV. МЕТА ТА ПІДСТАВИ ОБРОБКИ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

Персональні дані обробляються з метою реалізації проєкту G4PL – Genomika dla Polski (FENG.02.04-IP.04-0007/2), що фінансується із засобів Європейського Фонду Регіонального Розвитку в рамках Заходу 2.4. Європейські Фонди для сучасної економіки 2021-2027, який є стратегічним, дослідницьким та розробницьким проєктом, а його метою є створення загальнонаціональної сучасної інфраструктури для передових геномних досліджень.

Правова основа для обробки персональних даних:

- а) Ваша згода поширюється на персональні дані, надані добровільно, та на дані спеціальної категорії, такі як генетичні дані та дані про стан здоров'я, що обробляються з метою реалізації проєкту G4PL та для подальшого біобанкінгу генетичного матеріалу (стаття 6 пкт. 1а і стаття 9 пкт. 2а RODO).
- б) цілі, що здійснюються в суспільних інтересах: архівні, наукові та статистичні (стаття 6 пкт. 1е RODO).
- с) виконання зобов'язань покладених на Співадміністраторів персональних даних (стаття 6 пкт. 1с RODO)

V. ОТРИМУВАЧІ ДАНИХ

Персональні дані можуть бути відкриті уповноваженим працівниками



Співадміністраторів, суб'єктам, які реалізують цілі проєкту, а також можуть бути надані суб'єктам, уповноваженим відповідно до законодавства.

VI. ПЕРЕДАЧА ДАНИХ ДО ТРЕТІХ КРАЇН АБО МІЖНАРОДНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

Дані можуть бути передані організації, котра має свої сервери на території Європи, особливо у випадку згоди на участь у міжнародному проєкті "Геном Європи" (пол. GoE, Genom Europey).

VII. КАТЕГОРІЇ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

Адміністратор обробляє персональні дані, надані учасником проєкту, і дані зі спеціальних категорій, такі як генетичні дані та дані про стан здоров'я.

VIII. ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

Персональні дані зберігатимуться Співадміністраторами протягом періоду, необхідного для реалізації та звітності проєкту G4PL, тобто щонайменше до 31 грудня 2034 року.

IX. ПРАВА ОСІБ, КОТРИХ СТОСУЮТЬСЯ ДАНІ

Особа, якої стосуються дані, має право:

- a) доступу до Ваших персональних даних;
- b) на виправлення Ваших персональних даних;
- c) на видалення Ваших персональних даних;
- d) на обмеження Ваших персональних даних;
- e) на заперечення обробки Ваших персональних даних;
- f) на подачу скарги до органу нагляду, яким є Голова управління захисту персональних даних, за такою адресою: Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa.

X. НАДАННЯ ДАНИХ

Надання Ваших персональних даних здійснюється на основі добровільної інформованої згоди та є необхідним для взяття участі у проєкті "Геноміка для Польщі" (пол. G4PL – Genomika dla Polski). Згоду можна відкликати у будь-який момент, що не впливає на законність дій, вжитих Співадміністраторами до її відкликання.

